TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN ĐỨC HUỆ** **TỈNH LONG AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Bản án số: 13/2022/HS-ST Ngày: 06 - 4 - 2022	

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐỨC HUỆ TỈNH LONG AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Triển.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Triệu Thanh Quan.

Bà Nguyễn Thị Rê.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lữ Minh Vũ - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đức Huệ, tỉnh Long An.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đức Huệ tỉnh Long An tham gia phiên tòa: Bà Võ Thị Bích Trăm - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 4 năm 2022, tại trụ sở, Toà án nhân dân huyện Đức Huệ xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 07/2022/TLST-HS ngày 15 tháng 02 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 13/2022/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 03 năm 2022 đối với các bị cáo:

1. Ngô Mánh P, sinh năm 1983; tại Campuchia; Nơi cư trú: Ấp B, xã D, huyện K, tỉnh K; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ học vấn: 7/12; dân tộc: Hoa; giới tính: Nữ; tôn giáo: Phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Ngô Văn L và bà Hình Lan P1; có chồng là Đoàn Văn P2, sinh năm 1982 và có 01 con chung; tiền án, tiền sự: Không; Về nhân thân: Tại bản án số 09/2007/HSST ngày 25/5/2007 của Tòa án nhân dân thị xã Hà Tiên, tỉnh Kiên Giang xử phạt bị cáo 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 tháng về tội "Đánh bạc", chấp hành xong, đã xóa án tích; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 23/10/2021 đến nay. (Có mặt)

2. Huỳnh Đông X (Bi), sinh ngày 01 tháng 9 năm 1982; tại: Vĩnh Long; Nơi cư trú: Ấp G, xã T, huyện V, tỉnh V; nghề nghiệp: Tài xế; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Huỳnh Thu Đ và bà Võ Thị E; có vợ là Huỳnh Thị N, sinh năm 1982 và 01 con

chung; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 23/10/2021 đến nay. (Có mặt)

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Ông Ngô Xinh A - Sinh năm 1987 - Địa chỉ: P403 Lô B, khu vực 9, phường H, quận C, thành phố C. (Vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 03 giờ 50 phút, ngày 23/10/2021, tại đoạn đường gần cầu Rạch Cối thuộc khu phố 4, thị trấn Đông Thành, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An, lực lượng Công an huyện Đức Huệ bắt quả tang hai đối tượng gồm Huỳnh Đông X và Ngô Mánh P đang thực hiện hành vi vận chuyển 2.980 bao thuốc lá điếu nhập lậu bằng xe ô tô 51G - 187.47, đi từ cửa khẩu Mỹ Quý Tây, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An hướng về thành phố Hồ Chí Minh để tiêu thụ. Tiến hành lập biên bản quả tang đưa toàn bộ người cùng phương tiện về trụ sở làm rõ.

Tang vật vụ án:

- 2.980 (hai nghìn chín trăm tám mươi) bao thuốc lá điếu nhập lậu, gồm 1.000 bao nhãn hiệu Scott, 1.000 bao nhãn hiệu Hero và 980 bao nhãn hiệu Jet.

- 01 (một) xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, loại VIOS, màu bạc, biển kiểm soát 51G - 187.47.

- 01 (một) điện thoại di động đã qua sử dụng, nhãn hiệu Iphone, màu hồng, gắn sim số 0906.484.026.

- 01 (một) điện thoại di động đã qua sử dụng, nhãn hiệu OPPO, màu xanh, gắn sim số 0937.744.682.

Các bị cáo khai nhận như sau:

Vào ngày 22/10/2021, Ngô Mánh P đã đề nghị Huỳnh Đông X cùng nhau đến khu vực cửa khẩu Mỹ Quý Tây để tìm mua thuốc lá điếu nhập lậu rồi vận chuyển về thành phố Hồ Chí Minh bán lại kiếm lời. Thỏa thuận là P sẽ giao xe ô tô, nhãn hiệu TOYOTA, số loại VIOS, màu bạc, biển số 51G - 187.47 đang quản lý cho X điều khiển làm phương tiện vận chuyển thuốc lá điếu, X đồng ý. Sau khi thống nhất, P liên lạc với một người phụ nữ tên thường gọi là "Dì Hai" và hẹn gặp để thỏa thuận mua thuốc. Khi gặp được người tên "Dì Hai", X đã đặt mua 1.490 bao thuốc (gồm 1.000 bao nhãn hiệu Jet và 490 bao nhãn hiệu Scott) với giá 26.615.000 đồng, đưa trước 10.000.000 đồng để đặt cọc. P đặt mua 1.490 bao thuốc (gồm 1.000 bao nhãn hiệu Hero và 490 bao nhãn hiệu Scott) với giá 20.115.000 đồng, đặt cọc 2.000.000 đồng. Thỏa thuận, khi nhận đủ "hàng", X và P sẽ trả số tiền còn lại. Người tên "Dì Hai" hẹn khoảng 03 giờ ngày hôm sau

giao thuốc và dặn khi đi nhận thuốc thì báo trước. Đến khoảng 02 giờ 45 phút, ngày 23/10/2021, X điều khiển xe ô tô 51G - 187.47 chạy đến ấp 5, xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, thành phố Hồ Chí Minh để rước P cùng đi nhận thuốc. Trước khi đi, P đã liên hệ và được người tên "Dì Hai" chỉ đến bãi đất trống gần cây xăng Tho Mo để nhận "hàng". Khi đến điểm hẹn, X thấy có hai người đàn ông điều khiển hai xe mô tô chở thuốc đến giao nên mở cửa và cốp xe để hai người này chất thuốc vào. Nhận thuốc xong, hai người đàn ông nhận số tiền còn thiếu rồi nhanh chóng rời đi còn X điều khiển xe chở theo P và số thuốc lá điếu nói trên di chuyển về hướng thành phố Hồ Chi Minh. Đến 03 giờ 50 phút cùng ngày, khi cả hai đi đến đoạn gần cầu Rạch Cối thì bị lực lượng chức năng bắt quả tang về hành vi phạm tội.

Xử lý vật chứng của cơ quan cảnh sát điều tra:

Đối với 01 (một) xe ô tô nhãn hiệu TOYOTA, loại VIOS, màu bạc, biển số 51G - 187.47, xác định ông Ngô Xinh A là chủ sở hữu giao cho Ngô Mánh P quản lý, sử dụng cho thuê chạy dịch vụ chở khách, việc Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X sử dụng chở thuốc lá. ông A không biết và không có lỗi trong việc này nên Cơ quan Cảnh sát điều tra ra quyết định xử lý vật chứng số 05 ngày 20/01/2022, trả lại xe ô tô cho ông A (xong), sau khi nhận tài sản ông A không yêu cầu trách nhiệm dân sự.

Cáo trạng số: 07/CT-VKS- ĐH ngày 14 tháng 02 năm 2022 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đức Huệ đã truy tố các bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X về tội "Buôn bán hàng cấm", theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đức Huệ vẫn giữ nguyên cáo trạng đã truy đối với các bị cáo, sau khi phân tích tính chất của hành vi và hậu quả xảy ra, đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố các bị cáo Ngô Mánh P, Huỳnh Đông X phạm tội "Buôn bán hàng cấm".

Căn cứ: điểm b khoản 1 Điều 190, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 32, Điều 17, Điều 38 Bộ luật hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Ngô Mánh P từ 18 đến 24 tháng tù.

Căn cứ: điểm b khoản 1 Điều 190, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 32, Điều 17, Điều 38 Bộ luật hình sự, đề nghị xử phạt bị cáo Huỳnh Đông X từ 18 đến 24 tháng tù.

Về các biện pháp tư pháp: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Phần cơ quan điều tra đã xử lý xong không có yêu cầu xem xét lại lại nên không xem xét.

Đề nghị tịch thu tiêu hủy: 2.980 bao thuốc lá điếu nhập lậu (gồm 1.000 bao nhãn hiệu Scott, 1.000 bao nhãn hiệu Hero và 980 bao nhãn hiệu Jet); do nước ngoài sản xuất không có chứng hóa đơn xuất xứ hàng hóa, không xác định chủ sở hữu.

- Đối với 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu hồng, gắn sim số 0906.484.026 (của bị cáo P) và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu xanh, gắn sim số 0937.744.682 (của bị cáo X), các bị cáo sử dụng điện thoại để liên lạc thực hiện hành vi phạm tội nên tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước.

Đối với người phụ nữ tên "Dì hai" và hai người đàn ông, bán và giao thuốc lá điếu nhập lậu. Do chỉ căn cứ vào lời khai của bị can, không thể xác định nhân thân, lai lịch, không mời làm việc được nên tiếp tục làm rõ xử lý sau.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ có liên quan: Ông Ngô Xinh A vắng mặt tại phiên tòa trong lời khai trình bày đã nhận lại tài sản, không yêu cầu các bị cáo bồi thường.

Nói lời sau cùng trước khi Hội đồng xét xử vào phòng nghị án: Các bị cáo biết việc làm là vi phạm pháp luật, ăn năn hối cải, hứa không tái phạm, xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo vì hoàn cảnh gia đình khó khăn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Các quyết định khởi tố vụ án, khởi tố bị can của cơ quan cảnh sát điều tra, quyết định phê chuẩn quyết định khởi tố bị can và cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố các bị cáo đều thực hiện đúng theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Hành vi tố tụng của Điều tra viên, kiểm sát viên đều thực hiện đúng và hợp pháp. Những chứng cứ, tài liệu do Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát thu thập là hợp pháp.

[2] Vào ngày 23/10/2021 (khoảng 02 giờ 45 phút), Ngô Mánh P đã giao cho Huỳnh Đông X điều khiển một xe mô tô nhãn hiệu TOYOTA, loại VIOS, màu bạc, biển kiểm soát 51G-187.47 để chở cả hai đến khu vực cửa khẩu Tho Mo xã Mỹ Quý Tây, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An, tìm gặp một người phụ nữ tên gọi là "Dì hai" mua thuốc lá điếu nhập lậu về bán lại kiếm lời. Tại đây, Huỳnh Đông X đã mua 1.490 bao thuốc (gồm 1.000 bao nhãn hiệu Jet và 490 bao nhãn hiệu Scott) với giá 26.615.000 đồng và Ngô Mánh P đã mua 1.490 bao thuốc (gồm 1.000 bao nhãn hiệu Hero và 490 bao nhãn hiệu Scott) với giá 20.115.000 đồng. Sau khi nhận thuốc, hai đối tượng dùng xe ô tô vận chuyển thuốc lá điếu nhập lậu về thành phố Hồ Chí Minh như dự định. Đến 03 giờ 50 phút cùng ngày, khi cả hai đang di chuyển đến đoạn đường gần cầu Rạch Cối thuộc khu phố 4, thị trấn

Đông Thành, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An thì bị lực lượng Công an huyện Đức Huệ bắt quả tang. Các bị cáo khai đặt mua 1000 bao thuốc lá hiệu Jet, tuy nhiên tại phiên tòa, đã đối chiếu lời khai của các bị cáo với biên bản bắt người phạm tội quả tang thì số thuốc lá hiệu Jet chỉ có 980 bao. Việc chênh lệch số thuốc lá là do khi nhận thuốc, các bị cáo không kiểm tra số lượng thuốc đã nhận.

[3] Tại phiên toà, các bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai nhận của các bị cáo phù hợp với các lời khai người làm chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang do Công an huyện Đức Huệ, tỉnh Long An lập lúc 04 giờ 30 phút, ngày 23/10/2021 và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa. Trên cơ sở đó đã có đủ bằng chứng để kết luận rằng, bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X phạm vào tội "Buôn bán hàng cấm", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 190 Bộ luật hình sự. Như vậy, cáo trạng số: 07/CT-VKS-ĐH ngày 14 tháng 02 năm 2022 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đức Huệ đã truy tố bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X với tội danh và điều luật nêu trên là có cơ sở đúng theo quy định của pháp luật.

[4] Hành vi của bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X là nguy hiểm cho xã hội, làm ảnh hưởng đến trật tự quản lý kinh tế của Nhà nước, các bị cáo là người đã thành niên thực hiện với lỗi cố ý là do ham thu lợi nên từ đó bị cáo mua hàng hóa là thuốc lá điếu nhập lậu, không có chứng từ hóa đơn xuất xứ hàng hóa từ khu vực biên giới cửa khẩu Mỹ Quý Tây đem về Thành phố Hồ Chí Minh để bán lại với số lượng 2.980 bao, số lượng thuốc lá gấp 1,98 lần định lượng. Hành vi trên của các bị cáo cần phải được xử lý nghiêm. Trong vụ án này có hai bị cáo cùng thực hiện hành vi nên cả hai cùng phải chịu trách nhiệm theo Điều 17 của Bộ luật hình sự. Do có hai bị cáo nên cần phân tích hành vi phạm tội của từng bị cáo để có mức lượng hình cho phù hợp.

[4.1] Đối với bị cáo Ngô Mánh P là người gợi ý việc mua bán thuốc lá điếu nhập lậu với bị cáo X, cũng là người trực tiếp liên hệ để mua thuốc lá, giao xe cho bị cáo X điều khiển và trực tiếp cùng bị cáo X vận chuyển thuốc lá nhập lậu để đem đi bán. Bản thân bị cáo có nhân thân xấu đã một lần bị xử phạt về tội đánh bạc đã được đương nhiên xóa án tích nên có mức hình phạt cao hơn so với bị cáo Huỳnh Đông X.

[4.2] Đối với bị cáo Huỳnh Đông X là đồng phạm với bị cáo Ngô Mánh P, bị cáo là người bỏ tiền ra mua thuốc lá, trực tiếp nhận thuốc lá và điều khiển xe ô tô chở thuốc lá đem đi bán nên có mức hình phạt thấp hơn so với bị cáo P

Xét thấy, cần phải cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội mới đủ tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

[4.1] Ngoài hình phạt chính, miễn áp dụng hình phạt bổ sung theo khoản 4 Điều 190 Bộ luật hình sự vì hoàn cảnh kinh tế gia đình các bị cáo khó khăn.

[5] Xét thấy, các bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X trong quá trình truy tố và xét xử thật thà khai báo, ăn năn hối cải; các bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo X có con còn nhỏ; bị cáo P có cha ruột là người có công với cách mạng. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, do đó khi lượng hình cũng cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo.

[6] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về mức hình phạt đối với bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X là có cơ sở theo quy định pháp luật.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Ông Ngô Xinh A vắng mặt tại phiên tòa, trong lời khai trình bày đã nhận lại tài sản, không yêu cầu các bị cáo bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét, nếu sau này phát sinh yêu cầu bồi thường tách ra giải quyết bằng một vụ án khác.

[8] Về các biện pháp tư pháp: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Phần cơ quan điều tra đã xử lý xong không có yêu cầu xem xét lại lại nên không xem xét.

- Đối với 2.980 bao thuốc lá điếu nhập lậu (gồm 1.000 bao nhãn hiệu Scott, 1.000 bao nhãn hiệu Hero và 980 bao nhãn hiệu Jet), do nước ngoài sản xuất không có chứng hóa đơn xuất xứ hàng hóa, không xác định chủ sở hữu nên tịch thu tiêu hủy.

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu hồng, gắn sim số 0906.484.026 (của bị cáo P) và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu xanh, gắn sim số 0937.744.682 (của bị cáo X), các bị cáo sử dụng điện thoại để liên lạc thực hiện hành vi phạm tội nên tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước.

Tang vật hiện do chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Huệ đang quản lý.

[9] Đối với người phụ nữ tên "Dì hai" và hai người đàn ông, bán và giao thuốc lá điếu nhập lậu cho các bị cáo, không xác định được nhân thân, lai lịch, địa chỉ, không làm việc được. Cơ quan cảnh sát điều tra tiếp tục thẩm tra, xác minh đề xuất xử lý sau, nên không đề cập xử lý trong vụ án này là phù hợp. Nhằm không bỏ lọt tội phạm, kiến nghị cơ quan điều tra tiếp tục điều tra xác minh để xử lý sau theo quy định của pháp luật.

[10] Bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Tuyên bố các bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X phạm tội "Buôn bán hàng cấm".

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 190, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 32, Điều 17, Điều 38 Bộ luật hình sự; Các Điều 299, 326, 327 và 329 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

- Xử phạt bị cáo Ngô Mánh P 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam (ngày 23/10/2021). Tiếp tục ra quyết định tạm giam bị cáo Ngô Mánh P 45 ngày kể từ ngày tuyên án để đảm bảo cho việc kháng cáo, kháng nghị và thi hành án.

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 190, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 32, Điều 17, Điều 38 Bộ luật hình sự; Các Điều 299, 326, 327 và 329 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

- Xử phạt bị cáo Huỳnh Đông X 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam (ngày 23/10/2021). Tiếp tục ra quyết định tạm giam bị cáo Huỳnh Đông X 45 ngày kể từ ngày tuyên án để đảm bảo cho việc kháng cáo, kháng nghị và thi hành án.

Về các biện pháp tư pháp: Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy: 2.980 bao thuốc lá điếu nhập lậu (gồm 1.000 bao thuốc lá nhãn hiệu Scott, 1.000 bao thuốc lá nhãn hiệu Hero và 980 bao thuốc lá nhãn hiệu Jet) theo quy định hiện hành.

- Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước: 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, màu hồng, gắn sim số 0906.484.026 và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu xanh, gắn sim số 0937.744.682.

Tang vật hiện do chi cục thi hành án dân sự huyện Đức Huệ đang quản lý

Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Ngô Mánh P và Huỳnh Đông X mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm, sung vào ngân sách Nhà nước.

- Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo thủ tục phúc thẩm trong thời hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án (ngày 06/4/2022). Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo thủ tục phúc thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được hoặc bản án được tống đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành

án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Long An;
- VKSND tỉnh Long An;
- VKSND huyện Đức Huệ;
- Công an huyện Đức Huệ;
- CC.THADS huyện Đức Huệ;
- Bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Hồ sơ THAHS;
- Lưu hồ sơ, án văn;

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Văn Triến